



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le vendredi 19 novembre 2004**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

### COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce de gros, septembre 2004** 3  
Les ventes des grossistes ont reculé de 1,9 % en septembre, soit une première baisse en sept mois. Malgré ce repli important, les ventes ont augmenté de 1,0 % au troisième trimestre.

### AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les grands détaillants, septembre 2004	7
Miel et produits de l'érable, 2004	8
Production canadienne de pommes de terre, 2003 et 2004	9
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, octobre 2004	10
Pétrole brut et gaz naturel, septembre 2004	10

*(suite à la page 2)*

#### Calendrier de diffusion

2005

La liste des dates de diffusion de 29 indicateurs économiques clés pour l'année 2005 paraît aujourd'hui. Au nombre de ces indicateurs, signalons à titre d'exemple l'Enquête sur la population active dont les données sont publiées sur une base mensuelle ou encore la Balance des paiements internationaux dont les données sont publiées à chaque trimestre.

Le mode de présentation de ce calendrier permet une consultation par ordre alphabétique selon le titre de l'indicateur et selon le mois de diffusion.

L'utilisateur devrait prendre note que ce calendrier ne renferme pas toutes les dates de diffusion des communiqués qui sont publiés par Statistique Canada. Afin d'avoir un aperçu plus complet des communiqués à venir, le lecteur est invité à consulter l'édition du vendredi du *Quotidien* qui fournit la liste des publications de la semaine suivante. De plus, l'édition du *Quotidien* du dernier jour ouvrable de chaque mois renferme une liste des communiqués qui paraîtront le mois suivant.

Le *Calendrier de diffusion* de 2005 en format PDF peut être consulté gratuitement à la page du *Quotidien* de notre site Web. La version HTML sera accessible sous peu.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilbert Côté au (613) 951-1088 ([gilbert.cote@statcan.ca](mailto:gilbert.cote@statcan.ca)), Division des communications.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

<b>NOUVEAUX PRODUITS</b>	11
--------------------------	----

---

<b>CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 22 au 26 novembre</b>	12
---	----

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Commerce de gros

Septembre 2004

Les ventes des grossistes ont reculé de 1,9 % en septembre pour ce chiffrer à 37,6 milliards de dollars, soit une première baisse en sept mois. Si on exclut le secteur de l'automobile, les ventes totales ont enregistré une diminution de 1,3 %.

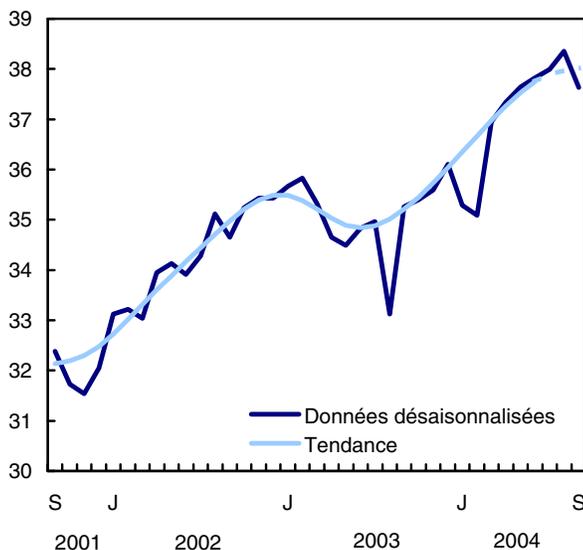
Malgré ce repli important, les ventes ont augmenté de 1,0 % au troisième trimestre comparativement au second trimestre. Ce gain fait suite à une croissance de 5,1 % enregistrée au deuxième trimestre. De plus, les ventes cumulatives des neufs premiers mois de l'année ont enregistré une hausse de 6,3 % par rapport à la même période de 2003.

Depuis septembre 2003, les ventes totales des grossistes ont été généralement en hausse. Auparavant, elles avaient connu une période de déclin amorcée en mars 2003.

En septembre, les ventes ont diminué dans cinq des sept secteurs dont celui des produits divers (-7,5 %) (ce secteur comprend entre autres les produits chimiques et les autres fournitures analogues), celui des produits de l'automobile (-4,3 %) et celui des matériaux de construction (-0,9 %). Des hausses ont été notées dans le secteur des produits agricoles (+6,1 %) et dans celui des articles personnels et ménagers (+1,1 %).

#### Les ventes des grossistes reculent en septembre

En milliards de dollars



En dollars constants, les ventes des grossistes ont enregistré une baisse de 0,9 % en septembre, alors que pour les neufs premiers mois de l'année, les ventes ont affiché une hausse de 7,2 % par rapport à 2003.

#### La faible demande des consommateurs canadiens continue d'avoir des effets négatifs sur le secteur de l'automobile

Les ventes en gros de véhicules automobiles ont affiché une baisse de 4,3 %. Sur une base trimestrielle, les ventes ont également affiché une baisse de 3,7 %, résultant en partie des faibles ventes des concessionnaires canadiens des derniers mois. Auparavant, elles avaient connu une période de croissance ayant débuté en septembre 2003.

#### La baisse des mises en chantier se répercute sur le secteur des matériaux de construction

Les grossistes de bois d'oeuvre et de menuiseries ont déclaré une baisse de 3,2 % en septembre. La diminution du nombre de mises en chantier, tant au Canada qu'aux États-Unis, explique en partie ce déclin. Les fortes pluies et la menace toujours présente d'ouragans aux États-Unis ont ralenti les nouvelles mises en chantier. Malgré deux baisses mensuelles consécutives, les ventes trimestrielles des grossistes ont connu une progression pour un cinquième trimestre consécutif (+4,2 %). Les taux hypothécaires historiquement bas, tant au Canada qu'aux États-Unis, ont favorisé l'essor de la construction résidentielle.

De leurs côtés, les grossistes de produits métalliques ont enregistré une baisse de leurs ventes de l'ordre de 1,5 %. Cette diminution masque néanmoins une solide performance affichée au troisième trimestre. En effet, les ventes trimestrielles ont connu une hausse de 12,0 % à la suite d'une autre croissance très respectable de 9,6 % au deuxième trimestre. Les prix élevés de certains produits expliquent en partie ces fortes croissances. La hausse des prix est principalement attribuable à la forte demande de la Chine qui accapare maintenant plus de 20 % de la demande mondiale pour ce type de produit.

Un autre facteur a aussi probablement contribué aux diminutions des ventes des grossistes de produits divers, de produits métalliques, ainsi que du bois d'oeuvre et de menuiseries. Il s'agit de la croissance du dollar canadien. En septembre, la valeur du dollar canadien s'est accrue d'environ 2 % par rapport à la devise américaine. Or, une part importante des ventes de ces groupes provient des exportations et un

grand nombre de leurs produits sont libellés en dollars américains.

### **Les ventes du secteur des articles personnels et ménagers rebondissent**

À la suite d'une baisse de 1,8 % observée en août, les ventes du secteur des articles personnels et ménagers se sont accrues de 1,1 % en septembre. Ce gain s'est principalement manifesté au niveau des ventes de vêtements (+3,7 %) qui ont connu une première hausse en quatre mois. Les ventes des produits pharmaceutiques ont également enregistré une augmentation (+0,7 %), ces derniers ayant atteint un sommet en avril dernier en raison d'une forte croissance amorcée en février 2003. Depuis quelques mois, les ventes de ce groupe ont commencé à démontrer certains signes de faiblesse.

### **Terre-Neuve-et-Labrador et l'Ontario affichent les plus fortes diminutions**

Les grossistes de Terre-Neuve-et-Labrador ont enregistré une troisième baisse consécutive de leurs ventes (-6,0 %) en septembre. Des contractions ont été signalées dans de nombreux groupes de commerce, notamment ceux des produits alimentaires et des produits divers. Les ventes trimestrielles ont affiché une diminution de 9,5 % et font suite à une croissance de 5,2 % répertoriée au deuxième trimestre. Les principaux groupes qui ont le plus contribué à la faiblesse des ventes trimestrielles sont les produits alimentaires, les machines et l'équipement, ainsi que les ordinateurs et les produits électroniques.

Les ventes des grossistes de l'Ontario ont également affiché un repli en septembre (-3,4 %). Cette baisse est attribuable au groupe des véhicules automobiles et à celui des ordinateurs et des produits électroniques. Plus du tiers des ventes dans cette province était attribuable à ces deux groupes. Sur une base trimestrielle, les ventes ont enregistré une très légère baisse (-0,2 %). Les ventes des grossistes de

cette province sont généralement en hausse depuis septembre 2003 et font suite à une période de stabilité amorcée en février 2003.

### **Le ratio des stocks augmente sensiblement**

L'augmentation des stocks conjuguée à la baisse des ventes a entraîné à la hausse le ratio des stocks aux ventes qui s'est établi à 1,19 en septembre, alors qu'il était de 1,16 en août. Depuis septembre 2003, ce rapport suit légèrement une tendance à la baisse après avoir connu une période de croissance amorcée en décembre 2002.

Les stocks ont affiché une hausse en septembre (+0,9 %). L'augmentation des stocks de véhicules automobiles et de produits divers a largement contribué à cette croissance. La valeur des stocks de ces secteurs équivaut à environ 22 % des stocks totaux des grossistes. La tendance des stocks totaux est généralement en hausse depuis novembre 2003, après avoir connu une période où les grossistes ont diminué leurs stocks au cours des cinq mois précédents.

### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 081-0007 à 081-0010.**

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2401.**

Le numéro de septembre 2004 de *Commerce de gros* (63-008-XIF, 15 \$ / 150 \$) paraîtra sous peu.

Les estimations du commerce de gros pour octobre 2004 seront diffusées le 20 décembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 ([grossistesinfo@statcan.ca](mailto:grossistesinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean Lebreux au (613) 951-4907 ([jean.lebreux@statcan.ca](mailto:jean.lebreux@statcan.ca)), Division de la statistique du commerce.

□

**Ventes des grossistes**

	Septembre 2003	Juin 2004 <sup>r</sup>	Juillet 2004 <sup>r</sup>	Août 2004 <sup>r</sup>	Septembre 2004 <sup>r</sup>	Août 2004 à septembre 2004	Septembre 2003 à septembre 2004
données désaisonnalisées							
	en million de dollars					var. en %	
<b>Total des ventes</b>	<b>35 264</b>	<b>37 826</b>	<b>37 997</b>	<b>38 355</b>	<b>37 632</b>	<b>-1,9</b>	<b>6,7</b>
<b>Produits agricoles</b>	<b>385</b>	<b>395</b>	<b>402</b>	<b>456</b>	<b>484</b>	<b>6,1</b>	<b>25,6</b>
<b>Produits alimentaires, tabac et alcool</b>	<b>7 028</b>	<b>7 159</b>	<b>7 377</b>	<b>7 218</b>	<b>7 168</b>	<b>-0,7</b>	<b>2,0</b>
Produits alimentaires	6 420	6 498	6 693	6 562	6 496	-1,0	1,2
Alcool et tabac	608	661	684	656	672	2,5	10,6
<b>Articles personnels et ménagers</b>	<b>4 927</b>	<b>5 152</b>	<b>5 195</b>	<b>5 100</b>	<b>5 157</b>	<b>1,1</b>	<b>4,7</b>
Habillement	757	728	691	682	707	3,7	-6,6
Articles ménagers et personnels	2 159	2 305	2 368	2 322	2 339	0,7	8,3
Produits pharmaceutiques	2 011	2 119	2 136	2 095	2 110	0,7	4,9
<b>Produits automobiles</b>	<b>7 283</b>	<b>7 946</b>	<b>7 640</b>	<b>7 706</b>	<b>7 379</b>	<b>-4,3</b>	<b>1,3</b>
Véhicules automobiles	5 862	6 416	6 127	6 160	5 894	-4,3	0,6
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	1 421	1 529	1 512	1 547	1 484	-4,0	4,4
<b>Matériaux de construction</b>	<b>4 474</b>	<b>5 090</b>	<b>5 217</b>	<b>5 238</b>	<b>5 193</b>	<b>-0,9</b>	<b>16,1</b>
Matériaux de construction	2 754	2 902	2 919	2 896	2 906	0,4	5,5
Produits métalliques	799	1 073	1 118	1 208	1 190	-1,5	48,9
Bois d'oeuvre et menuiseries	921	1 115	1 180	1 133	1 097	-3,2	19,1
<b>Machines et fournitures électroniques</b>	<b>7 087</b>	<b>7 630</b>	<b>7 730</b>	<b>8 049</b>	<b>8 009</b>	<b>-0,5</b>	<b>13,0</b>
Machines et fournitures	2 991	3 303	3 356	3 390	3 551	4,8	18,7
Ordinateurs et autres appareils électroniques	2 487	2 628	2 694	2 897	2 655	-8,4	6,7
Machines de bureau et d'usage professionnel	1 609	1 700	1 680	1 763	1 803	2,3	12,1
<b>Produits divers</b>	<b>4 078</b>	<b>4 454</b>	<b>4 436</b>	<b>4 588</b>	<b>4 242</b>	<b>-7,5</b>	<b>4,0</b>
<b>Ventes, par province et par territoire</b>							
Terre-Neuve-et-Labrador	211	224	208	201	189	-6,0	-10,6
Île-du-Prince-Édouard	48	53	50	50	52	4,4	7,2
Nouvelle-Écosse	538	498	505	514	506	-1,7	-6,0
Nouveau-Brunswick	443	444	430	444	447	0,8	1,1
Québec	6 885	7 233	7 472	7 326	7 364	0,5	7,0
Ontario	18 547	19 860	19 799	20 049	19 363	-3,4	4,4
Manitoba	867	1 015	933	988	973	-1,6	12,2
Saskatchewan	940	1 010	986	1 017	1 054	3,7	12,1
Alberta	3 453	3 838	3 835	3 963	3 934	-0,7	14,0
Colombie-Britannique	3 307	3 630	3 760	3 779	3 723	-1,5	12,6
Yukon	8	7	7	7	7	4,0	-13,1
Territoires du Nord-Ouest	15	12	12	16	15	-4,3	-3,7
Nunavut	1	1	1	2	4	125,5	160,4

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

**Stocks de commerce de gros et ratio des stocks aux ventes**

	Septembre 2003	Jun 2004 <sup>r</sup>	Juillet 2004 <sup>r</sup>	Août 2004 <sup>r</sup>	Septembre 2004 <sup>p</sup>	Août 2004 à septembre 2004	Septembre 2003 à septembre 2004	Août 2004 <sup>r</sup>	Septembre 2004 <sup>p</sup>
	Stocks de commerce de gros					Ratio des stocks aux ventes			
	données désaisonnalisées								
	en millions de dollars					var. en %			
<b>Stocks</b>	<b>43 545</b>	<b>44 490</b>	<b>44 624</b>	<b>44 546</b>	<b>44 957</b>	<b>0,9</b>	<b>3,2</b>	<b>1,16</b>	<b>1,19</b>
Produits agricoles	96	166	153	157	169	7,5	75,1	0,34	0,35
Produits alimentaires	4 827	4 339	4 376	4 390	4 300	-2,0	-10,9	0,67	0,66
Alcool et tabac	281	292	288	292	313	7,0	11,4	0,45	0,47
Habillement	1 439	1 410	1 431	1 431	1 434	0,2	-0,3	2,10	2,03
Articles ménagers et personnels	3 202	3 543	3 438	3 345	3 279	-2,0	2,4	1,44	1,40
Produits pharmaceutiques	2 331	2 565	2 583	2 629	2 624	-0,2	12,5	1,26	1,24
Véhicules automobiles	3 979	4 096	3 997	3 852	4 118	6,9	3,5	0,63	0,70
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	3 454	2 937	3 307	3 202	3 056	-4,5	-11,5	2,07	2,06
Matériaux de construction	4 433	4 491	4 348	4 283	4 318	0,8	-2,6	1,48	1,49
Produits métalliques	1 407	2 019	2 110	2 086	2 183	4,6	55,1	1,73	1,83
Bois d'oeuvre et menuiseries	810	1 092	1 134	1 125	1 140	1,3	40,7	0,99	1,04
Machines et fournitures	8 201	8 446	8 313	8 366	8 522	1,9	3,9	2,47	2,40
Ordinateurs et autres appareils électroniques	1 580	1 461	1 424	1 375	1 393	1,3	-11,8	0,47	0,52
Machines de bureau et d'usage professionnel	2 312	2 418	2 551	2 506	2 424	-3,2	4,8	1,42	1,34
Produits divers	5 193	5 216	5 173	5 507	5 684	3,2	9,5	1,20	1,34

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.



## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Septembre 2004

Après avoir enregistré un léger recul en août, les ventes ont fait un bond de 1,9 % en septembre, dépassant de 0,4 % le sommet précédent observé en juillet. Les ventes du troisième trimestre étaient en progression de 1,6 % par rapport à celles du deuxième trimestre, ce qui représente un taux de croissance annualisé de 6,5 %. Malgré les fortes fluctuations des derniers mois, les ventes des grands détaillants ont généralement progressé tout au long de 2004, après une solide remontée qui a fait suite à de faibles résultats enregistrés en décembre. En 2003, les ventes ont affiché une croissance continue d'avril à novembre, après avoir été plus instables à la fin de 2002 et au début de 2003.

Six des huit principaux groupes de produits ont enregistré une hausse pour le groupe des grands détaillants en septembre. L'augmentation la plus marquée a été observée dans les ventes d'articles de sport et de loisirs, tandis que celles d'articles et de fournitures pour la maison et d'autres biens et services ont affiché de légers replis. Les autres principaux groupes de produits ont à peu près inversé les résultats négatifs d'août, sauf dans le cas des articles d'ameublement et des appareils électroniques, qui ont affiché un troisième mois consécutif de solide croissance.

Les ventes d'articles de sport et de loisirs, qui ont possiblement subi les contrecoups d'un temps inhabituel pour la saison en août, ont fait une remontée de 8,3 % en septembre, épongeant le net recul du mois précédent. Malgré la hausse appréciable de septembre, la progression des ventes depuis janvier n'a été que de 1,6 % chez les grands détaillants. Avant de se stabiliser en 2004, les ventes ont connu une croissance ininterrompue tout au long de 2003, après un ralentissement à la fin de 2002.

Les CD, les DVD et les bandes vidéo préenregistrés (+16,5 %) ont été le principal facteur d'entraînement parmi les articles de sport et de loisirs. Ce groupe de produits subit l'influence du calendrier des parutions à grand succès sur vidéo, qui a vraisemblablement eu des incidences sur les ventes de septembre. En outre, les ventes d'articles de sport étaient en nette progression (+10,3 %) en septembre. Cependant, cela n'a pas

ramené les ventes d'articles de sport aux sommets observés plus tôt, en raison d'une chute de 11,4 % en août.

Poursuivant une excellente année, les ventes d'articles d'ameublement et d'appareils électroniques ont affiché un autre mois solide de hausses. Les ventes des grands détaillants ont crû de 2,8 % grâce à de solides gains pour les appareils ménagers (+5,7 %) et les appareils électroniques (+3,4 %). Les ventes d'articles d'ameublement (comme les revêtements de sol, les tentures, la literie et les objets d'art) ont augmenté de 1,1 %, tandis que les ventes de meubles ont enregistré une hausse minime.

Les ventes d'articles d'ameublement et d'appareils électroniques ont dominé les augmentations du troisième trimestre chez les grands détaillants, représentant un peu moins d'un tiers de la progression de 1,6 % comparativement au deuxième trimestre. Après être demeurées stables pendant le plus clair de l'année 2002, les ventes d'articles d'ameublement et d'appareils électroniques ont augmenté graduellement en 2003 avant de s'accélérer rapidement en 2004.

### Ventes par marchandise pour le groupe des grands détaillants

	Sept. 2003	Août 2004 <sup>r</sup>	Sept. 2004 <sup>p</sup>	Août à sept. 2004	Sept. 2003 à sept. 2004
données désaisonnalisées					
	en millions de dollars			var. en %	
<b>Marchandises</b>					
Aliments et boissons	2 365	2 484	2 522	1,5	6,6
Articles de santé et de soins personnels	714	759	775	2,1	8,6
Vêtements, chaussures et accessoires	1 315	1 339	1 363	1,8	3,7
Meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques	1 079	1 191	1 224	2,8	13,5
Articles et fournitures pour la maison	339	345	345	-0,1	1,8
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	292	307	313	1,8	7,0
Articles de sport et loisirs	394	392	424	8,3	7,8
Autres biens et services	847	874	870	-0,4	2,8
<b>Total</b>	<b>7 344</b>	<b>7 691</b>	<b>7 836</b>	<b>1,9</b>	<b>6,7</b>

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

## Ventes par marchandise pour le groupe des grands détaillants

	Août 2004 <sup>r</sup>	Septembre 2003	Septembre 2004 <sup>p</sup>	Septembre 2003 à septembre 2004
données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			var. en %
<b>Marchandises</b>				
Aliments et boissons	2 364	2 217	2 466	11,2
Articles de santé et de soins personnels	726	680	749	10,1
Vêtements, chaussures et accessoires	1 332	1 282	1 376	7,3
Meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques	1 174	1 030	1 154	12,1
Articles et fournitures pour la maison	363	331	345	4,4
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	278	226	247	9,3
Articles de sport et loisirs	343	293	325	11,2
Autres biens et services	923	821	857	4,4
<b>Total</b>	<b>7 502</b>	<b>6 878</b>	<b>7 519</b>	<b>9,3</b>

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

**Nota :** L'enquête vise les grands détaillants, principalement dans les secteurs de l'alimentation, de l'habillement, des articles d'ameublement, des appareils électroniques, des articles de sport et des marchandises diverses. Ce groupe de détaillants représente environ 26 % du total annuel des ventes au détail ou 35 % si on exclut les concessionnaires de véhicules automobiles et de véhicules récréatifs.

À moins d'indication contraire, toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées et tous les pourcentages représentent des variations d'un mois à l'autre. Les résultats de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants sont classés selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord de 2002.

### Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.

Il est possible de consulter un tableau de données dans le module *Le Canada en statistiques*.

Les données d'octobre 2004 pour le groupe des grands détaillants seront diffusées le 17 décembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais

le 1 877 421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

## Miel et produits de l'érable 2004

La situation des producteurs de miel et de sirop d'érable a été moins bonne cette année. Le temps frais et pluvieux a entraîné une réduction de la production de miel au Canada. La production de sirop d'érable a aussi diminué.

Les apiculteurs ont produit 72 millions de livres de miel, en baisse de 5 % comparativement à l'année précédente, tandis que la production des acériculteurs a atteint près de 6 millions de gallons de sirop d'érable, soit une légère baisse de 4 %.

La production de miel a accusé des reculs dans deux des trois provinces des Prairies. Ensemble, ces provinces représentaient 81 % de la production totale au Canada.

En Saskatchewan, la production de miel a régressé de près du quart pour se fixer à 15 millions de livres. La diminution est attribuable au printemps frais, qui a été suivi d'une période de temps sec, puis d'un temps pluvieux qui a limité la collecte de nectar vers la fin de l'été. Au Manitoba, la production de miel a diminué de près de 20 % pour s'établir à environ 12 millions de livres, soit le plus bas niveau en cinq ans. Par ailleurs, la production en Alberta a enregistré un gain de 14 % pour s'élever à plus de 31 millions de livres.

En Ontario, la production a reculé de plus d'un cinquième en raison des pluies excessives.

Les Maritimes ont aussi connu des conditions météorologiques défavorables et la production de miel en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick a reculé de 13 %, de 22 % et de 26 %, respectivement, par rapport à 2003.

Par ailleurs, le temps chaud favorable et la saison de production qui a commencé trois semaines plus tôt en Colombie-Britannique ont donné un rendement supérieur à la moyenne, qui s'est traduit par une hausse de 40 % de la production de miel. En Alberta, le nombre de colonies a augmenté de 6 %, alors que la production s'est accrue de près de 15 % par rapport à 2003 parallèlement aux rendements impressionnants de la Colombie-Britannique par rapport au reste du pays.

Cette année, le nombre d'apiculteurs au Québec a régressé légèrement en raison des difficultés à se

remettre des pertes subies à la suite de l'infestation du varroa l'an dernier. Toutefois, les chiffres de production et le nombre de colonies progressent lentement en vue d'atteindre de nouveau les chiffres de 2002.

L'an dernier, le prix moyen du miel au Canada s'établissait juste au-dessus de 2 \$ la livre. Cependant, les données provisoires de l'année en cours prévoient une baisse des prix en 2004.

La production de sirop d'érable du Québec, qui représente 93 % de la part du marché au Canada, s'est établie à plus de 5 millions de gallons, en baisse de 4,0 % par rapport à un an plus tôt. En Ontario, la production est demeurée constante, ayant atteint 218 000 gallons de sirop d'érable.

En 2004, la production de sirop d'érable en Nouvelle-Écosse a diminué de 27 % par rapport à l'an dernier, étant passée à 22 000 gallons. Les piètres conditions climatiques ont écourté la saison de production du sirop d'érable et donné de faibles rendements. Par ailleurs, comparativement à l'an dernier, le Nouveau-Brunswick a affiché une hausse de 10 % de la production de sirop et une augmentation de 17 % de la valeur totale du sirop vendu.

Cette année, le prix moyen du sirop d'érable au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse et en Ontario a augmenté, passant à 46 \$, à 49 \$ et à 50 \$ le gallon respectivement, tandis que le prix du sirop d'érable au Québec est demeuré à 24 \$ le gallon.

On connaît désormais la production et la valeur du miel et des produits de l'érable pour 2003 et une estimation provisoire de la production pour 2004.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 001-0007 et 001-0008.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3414 et 3419.**

Le bulletin annuel *Production et valeur du miel et des produits de l'érable, 2004* (23-221-XIB, gratuit) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour plus de renseignements pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jennifer Roach au (613) 951-0589, Division de l'agriculture. ■

## Production canadienne de pommes de terre

2003 (données révisées) et 2004 (données provisoires)

La production canadienne de pommes de terre n'a que légèrement chuté cette année malgré une première baisse de la superficie ensemencée depuis seize ans et le fait que les producteurs ont été incapables de récolter 4 600 hectares.

En 2004, la production totale a été estimée à 5,2 millions de tonnes métriques, en baisse comparativement à 5,3 millions de tonnes métriques l'année précédente. Le déclin a été minime en raison du rendement record, principalement attribuable à deux provinces, soit le Québec et l'Alberta.

Les producteurs ont été incapables de récolter environ 4 600 hectares (11 100 acres) en raison des conditions météorologiques et de la maladie. Les exploitants de pommes de terre ont ensemencé 175 400 hectares (433 000 acres) en 2004, en baisse de 5,4 % par rapport à l'année précédente. Il s'agit de la première diminution à être enregistrée depuis 1988.

Néanmoins, le sommet national au chapitre du rendement a été dépassé pour une deuxième année d'affilée. À l'échelle nationale, les producteurs ont récolté 30,39 tonnes métriques par hectare, en hausse comparativement à 29,17 en 2003. Au Québec, les agriculteurs ont connu leur récolte la plus importante depuis 1944, ayant affiché un rendement record de 30,87 tonnes métriques par hectare. En Alberta, les producteurs ont enregistré un sommet de 39,18 tonnes métriques par hectare.

Un été plus humide que la normale et des températures élevées pendant la récolte ont contribué à l'abandon de 1 200 hectares au Nouveau-Brunswick, soit une partie des 4 600 hectares abandonnés en total. De plus, des conditions défavorables ont mené à des pertes plus élevées des pommes de terres récoltées. La quantité déjà perdue sera apparente dans les volumes en entrepôts au 1<sup>er</sup> novembre qui doivent être diffusés plus tard aujourd'hui par Agriculture et agro-alimentaire Canada.

Dans l'ensemble, les producteurs de l'Île-du-Prince-Édouard ont produit 25 % de la récolte cette année, ceux du Manitoba, 20 % et ceux de l'Alberta, 18 %.

Il est trop tôt pour établir la valeur de la récolte de 2004, mais en 2003, cette dernière a atteint une valeur de 882,8 millions de dollars.

---

**Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0014.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3401, 3407, 3446 et 3465.**

La publication *Production canadienne de pommes de terre*, vol. 2, n° 2 (22-008-XIF, gratuite) est accessible en ligne. Sous la rubrique *Nos produits et services*, choisissez *Parcourir les publications Internet*, puis *Gratuites*, et *Agriculture*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernadette Alain au (902) 893-7251 ([bernadette.alain@statcan.ca](mailto:bernadette.alain@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

**Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction**

Octobre 2004

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en octobre par rapport à son niveau de 128,3 en septembre (1992=100). L'indice a augmenté de 0,1 % par rapport à l'indice d'octobre 2003.

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines, tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines

et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.**

Le numéro du quatrième trimestre de 2004 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 26 \$ / 85 \$) paraîtra en mars 2005.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Louise Chaîné au (613) 951-3393, Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

**Pétrole brut et gaz naturel**

Septembre 2004 (données provisoires)

Il est maintenant possible de connaître les données provinciales sur la production de pétrole brut et de gaz naturel marchand pour septembre 2004.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

**Production canadienne de pommes de terre,**  
novembre 2004, vol. 2, n° 2  
**Numéro au catalogue : 22-008-XIF**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

**Production et valeur du miel et des produits de l'érable, 2004**  
**Numéro au catalogue : 23-221-XIB**  
(gratuit).

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

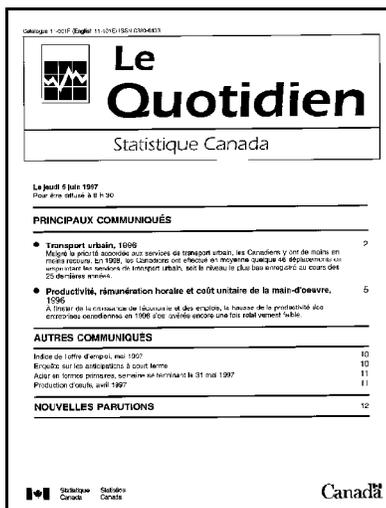
- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : `subscribe quotidien prénom et nom`.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 22 AU 26 NOVEMBRE

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
22	<b>Commerce de détail</b>	Septembre 2004
22	<b>Enquête auprès des fournisseurs de services de financement aux entreprises</b>	2003
23	<b>Indice des prix à la consommation</b>	Octobre 2004
23	<b>Indicateurs avancés</b>	Octobre 2004
24	<b>Statistiques financières des entreprises</b>	Troisième trimestre de 2004
24	<b>Un pas en avant, un pas en arrière : abandon du tabac et rechute</b>	2002-2003
25	<b>Revenu agricole net</b>	2003 (annuel)
25	<b>Recettes monétaires agricoles</b>	Troisième trimestre de 2004
26	<b>Caractéristiques des voyageurs internationaux</b>	Deuxième trimestre de 2004
26	<b>Compte des voyages internationaux</b>	Troisième trimestre de 2004

---